

ZÁKONY SPECIALIZOVANÝCH ORGÁNŮ ÚSTŘEDNÍ VEŘEJNÉ SPRÁVY

Národní úřad pro ochranu spotřebitele

Nařízení

Nařízení o poskytování informací hospodářskými subjekty o přístupu k veřejným službám v přepravě cestujících a v budovách jimi vlastněných spotřebitelům v kategorii osob se zdravotním postižením

S ohledem na ustanovení:

- článek 18 nařízení vlády č. 21/1992 o ochraně spotřebitele, opětovně zveřejněné, ve znění pozdějších předpisů a doplňků;
- čl. 5 odst. 5 rozhodnutí vlády č. 700/2012 o organizaci a fungování Národního úřadu pro ochranu spotřebitele, ve znění pozdějších změn a doplnění;
- zprávy č. 8896/17.08.2023 vypracované Generálním ředitelstvím pro dozor nad trhem a inspekci a evropskou harmonizaci.

Místopředseda Národního úřadu pro ochranu spotřebitele vydává níže uvedené nařízení

Článek 1. — Hospodářské subjekty, které provozují veřejnou osobní dopravu, včetně letecké dopravy, a hospodářské subjekty, které vykonávají činnosti v budovách nebo prostorách, kde nemohou být instalovány rampy nebo jiné prostředky pro přístup osob se zdravotním postižením nebo kde tyto prostředky dosud nebyly zřízeny, jsou povinny poskytnout spotřebitelům této kategorie jasné a správné informace o tom, jak mohou v budovách nebo prostorách využívat veřejnou dopravu.

Článek 2. — 1. Provozovatelé veřejné dopravy jsou povinni na všech vstupních dveřích dopravních prostředků určených pro osoby se zdravotním postižením umístit viditelnou formou a ve viditelné velikosti jasné a přístupné údaje určené pro osoby se zdravotním postižením o tom, jak mohou nastoupit/vystoupit z dopravního prostředku veřejné dopravy, sestávající z piktogramů a/nebo světelných signálů a zvukového systému, aby je upozornili na místa nástupu a výstupu, dobu otevření a zavření dveří a název stanice.

(2) Provozovatelé dopravy jsou povinni instalovat vnější/vnitřní zvukové signály nad každými vstupními dveřmi i uvnitř dopravních prostředků, které oznamují jejich zastavení ve stanici.

(3) Provozovatelé veřejné přepravy cestujících jsou povinni umístit na každém nástupišti/nádraží/stanici, kde zastavuje veřejná doprava, zvláštní označení a informační tabule, které bez omezení obsahují informace o umístění dveří určených pro přístup osob se zdravotním postižením nebo o tom, odkud budou osoby se zdravotním postižením vyzvednuty a jak nastoupit a vystoupit.

(4) Na každém nástupišti/nádraží/stanici provozovatelé veřejné dopravy jsou povinny zobrazovat viditelné pokyny sestávající z jednoduchých, stručných, intuitivních a srozumitelných piktogramů na nástupu a výstupu osob se zdravotním postižením z dopravních prostředků, včetně povinnosti dotčených zaměstnanců informovat je o stanici, kde mají provést vypuštění, jakož i o konkrétním způsobu, jakým budou podporováni.

(5) Na žádost osob s pohybovým postižením jsou zaměstnanci veřejné osobní dopravy povinni poskytnout jim informace o způsobu pomoci při nástupu/výstupu a pomoci jim při nástupu/výstupu do veřejné dopravy.

(6) Provozovatelé veřejné osobní dopravy jsou povinni zřídit speciální informační zařízení pro nevidomé a

slabozraké osoby, a to ve fyzické a/nebo digitální podobě.

(7) Na letištích je povinné umístit na přístupových dveřích, na informačních tabulích v jejich bezprostřední blízkosti nebo v čekárnách, avšak nikoliv výlučně, jasné a přístupné údaje pro všechny kategorie osob se zdravotním postižením, které se skládají z piktogramů a/nebo světelných signálů, jakož i zvukového systému, o tom, jak je těmto osobám umožněn přístup, pohyb a/nebo nástup.

(8) Veškeré informace uvedené v odstavcích 1 až 7 se předkládají jako součást předpisů přijatých provozovateli veřejné dopravy nebo provozovateli správy prostor.

(9) Pro kategorii nevidomých nebo zrakově postižených osob jsou hospodářské subjekty povinny předávat sdělení, informace, varování nebo pokyny v souladu s povinnostmi stanovenými v článku 1 a v odstavcích 1 až 7, a to bez omezení a ve zvukové verzi nebo za použití zvláštních fyzických nebo digitálních prostředků.

Článek 3. — 1. Hospodářské subjekty, které vykonávají svou činnost v budovách nebo prostorách, kde není možné zřídit rampy nebo jiné prostředky pro přístup osob se zdravotním postižením nebo kde tyto prostředky ještě nebyly zřízeny, jsou povinny jakýmkoli způsobem informovat na dveřích nebo značkách v bezprostřední blízkosti přístupové cesty o tom, jak mohou využít nezbytnou podporu.

2. Při použití ustanovení odstavce 1 musí mít hospodářské subjekty rovněž informační varianty pro nevidomé nebo zrakově postižené osoby, buď audio, nebo pomocí jakýchkoli konkrétních fyzických nebo digitálních prostředků.

Článek 4. — 1. Hospodářské subjekty uvedené v článku 1 jsou povinny vyvěsit informační oznámení podle přílohy, která je nedílnou součástí tohoto nařízení.

(2) Tabulka uvedená v odstavci 1 je vyhotovena hospodářskými subjekty podle vzoru uvedeného v příloze k tomuto nařízení a vystavuje se v zorném poli spotřebitele na viditelném místě.

(3) Hospodářské subjekty musí mít také verze určené pro nevidomé nebo slabozraké osoby, a to buď zvukové, nebo s použitím jakýchkoli specifických fyzických nebo digitálních prostředků.

Článek 5. — Toto nařízení vstupuje v platnost 30 dní po zveřejnění v Úředním věstníku Rumunska, část I.

*

Toto nařízení bylo přijato v souladu s oznamovacím postupem stanoveným ve směrnici Evropského parlamentu a

Rady (EU) 2015/1535 ze dne 9. září 2015 o postupu při poskytování informací v oblasti technických předpisů a předpisů pro služby informační společnosti, která byla provedena do rumunského práva rozhodnutím vlády č. 1016/2004 o opatřeních pro organizaci a výměnu informací v oblasti technickým norem a předpisů a pravidel pro služby informační společnosti mezi Rumunskem a členskými státy Evropské unie, jako i Evropskou komisí, ve znění pozdějších změn a doplňků.

Předseda Národního úřadu pro ochranu spotřebitelů,
Sebastian-Ioan Hotca

V Bukurešti, dne 4. června 2024.
č. 579.

PŘÍLOHA)



INFORMARE PERSOANE CU DIZABILITĂȚI

Pentru toate modurile de transport aveți dreptul la asistență gratuită în terminale și la bordul vehiculelor. Nu vi se poate refuza transportul din cauza handicapului sau a mobilității dumneavoastră reduse, cu excepția cazurilor justificate din motive de siguranță sau de proiectare a vehiculului sau a infrastructurii.

ÎN SITUAȚIA ÎN CARE DORIȚI SĂ CĂLĂTORIȚI CU MIJLOACE DE TRANSPORT ÎN COMUN, TREBUIE SĂ VĂ ADRESAȚI CONDUCĂTORULUI AUTO PRIN ÎNSOȚITOR/DIRECT, ACESTA AVÂND REZERVAT LOCUL DIN IMEDIATA APROPIERE PENTRU DUMNEAVOASTRĂ. ATÂT LA URCARE, CÂT ȘI LA COBORÂRE CONDUCĂTORUL AUTO VA ACORDA ASISTENȚĂ PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI.

În situația în care nu vă sunt respectate drepturile, vă puteți adresa ANPC la numărul unic 0219551 sau ANPDPD la tel: 0314338090.

INFORMARE PERSOANE CU DIZABILITĂȚI	INFORMACE PRO OSOBY SE ZDRAVOTNÍM POSTIŽENÍM
ACCES PERSOANE CU DIZABILITĂȚI	PŘÍSTUP PRO OSOBY SE ZDRAVOTNÍM POSTIŽENÍM
Pentru toate modurile de transport aveți dreptul la asistență gratuită în terminale și la bordul vehiculelor. Nu vi se poate refuza transportul din cauza handicapului sau a mobilității dumneavoastră reduce, cu excepția cazurilor justificate din motive de siguranță sau de proiectare a vehiculului sau a infrastructurii	V případě všech druhů dopravy máte nárok na bezplatnou asistenci v terminálech a ve vozidlech. Přeprava vám nesmí být odmítnuta z důvodu vašeho zdravotního postižení nebo omezené pohyblivosti, s výjimkou případů, kdy je to odůvodněné z bezpečnostních důvodů nebo z důvodů konstrukce vozidla nebo infrastruktury.
ÎN SITUAȚIA ÎN CARE DORIȚI SĂ CĂLĂTORIȚI CU MIJLOACE DE TRANSPORT ÎN COMUN, TREBUIE SĂ VĂ ADRESAȚI CONDUCĂTORULUI AUTO PRIN ÎNSOȚITOR/DIRECȚIE, ACESTA AVÂND REZERVAT LOCUL DIN IMEDIATA APROPIERE PENTRU DUMNEAVOASTRĂ. ATÂT LA URCARE, CÂT ȘI LA COBORÂRE CONDUCĂTORUL AUTO VA ACORDA ASISTENȚĂ PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI.	POKUD CHCETE CESTOVAT VEŘEJNOU DOPRAVOU, MUSÍTE POŽÁDAT ŘIDIČE O PŘÍMÝ DOPROVOD, KTERÝ PRO VÁS REZERVOVAL MÍSTO V BEZPROSTŘEDNÍ BLÍZKOSTI. PŘI NASTUPOVÁNÍ I VYSTUPOVÁNÍ ŘIDIČ POMÁHÁ OSOBÁM SE ZDRAVOTNÍM POSTIŽENÍM.
În situația în care nu vă sunt respectate drepturile, vă puteți adresa AN PC la numărul unic 0219551 sau ANPDPD la tel: 0314338090.	Pokud nejsou vaše práva respektována, můžete se obrátit na ANPC na jednotném čísle 0219551 nebo na ANPDPD, na telefonním čísle: 0314338090.